Lingnan University

Digital Commons @ Lingnan University

OSL Book / Book Chapter / Manual 書刊 / 文章
/ 教材冊

Office of Service-Learning 服務研習處

2021

社區影響反饋問卷: 使用手冊

Ka Hing LAU

Lingnan University, Hong Kong

Robin Stanley SNELL

Lingnan University, Hong Kong

Follow this and additional works at: https://commons.ln.edu.hk/osl_book

Part of the [Service Learning Commons](#)

Recommended Citation

劉嘉慶、施樂民 (2021)。《社區影響反饋問卷: 使用手冊》。香港: 嶺南大學服務研習處。

This Book is brought to you for free and open access by the Office of Service-Learning 服務研習處 at Digital Commons @ Lingnan University. It has been accepted for inclusion in OSL Book / Book Chapter / Manual 書刊 / 文章 / 教材冊 by an authorized administrator of Digital Commons @ Lingnan University.

社區影響反饋問卷

使用手冊

劉嘉慶 施樂民 著

劉嘉慶 譯

社區影響反饋問卷 使用手冊

嶺南大學

劉嘉慶 施樂民 著

劉嘉慶 譯

Office of
Service-Learning

嶺南大學
服務研習處

香港·新界·屯門·嶺南大學
林炳炎樓·1樓·101室

<https://www.ln.edu.hk/osl/>

第一版·2021年印刷

ISBN: 978-988-75222-2-5

© 2021 版權所有·翻印必究。

本刊物受版權法例保護，並保留一切相關之權利。未得出版人及原作者同意，嚴禁以任何形式或途徑對本刊物內容作全部或部份翻譯、重印、展示、播送、利用影印或類似方式複製，或以電腦軟件、電子化或以任何方式（包括現時已知及將來可能的方式）傳送、儲存或讀取相關資料。

鳴謝

自二〇一七年，嶺南大學、香港理工大學、香港浸會大學及香港教育大學，獲香港特別行政區政府轄下大學資助委員會撥款，開展名為「香港跨院校服務學習師資培訓（PolyU4/T&L/16-19）」項目，以提升及支援服務學習作為行之有效的教學策略，並為之研發「社區影響反饋問卷（CIFQ）」。此書作者對大學資助委員會之撥款，及上述院校於過程中之參與及提供寶貴意見衷心致謝。

我們亦感謝以下人士於研發「社區影響反饋問卷」中提供寶貴建議：

倪恩恩博士，項目總監

香港理工大學

服務學習及領導才能發展處處長

電子計算學系副教授

石丹理講座教授，項目副總監

香港理工大學

暫任副校長（研究及創新）

協理副校長（本科生課程）

應用社會科學系首席教授

利豐服務領導教育教授

長江學者（長江講座教授）

徐慧璇博士，項目副總監

香港教育大學

課程與教學學系副系主任暨助理教授

余堅文博士，項目副總監

香港浸會大學

創新服務學習中心榮譽總監

中醫藥學院教學科研部副主任暨副教授

卓麗茵博士

香港理工大學

應用社會科學系專任導師

陳燕琍博士

香港教育大學

課程與教學學系高級研究助理

高裕安博士

香港教育大學

劉鑾雄慈善基金亞太領導與變革研究中心副總監

教育政策與領導學系副教授

關錦波博士

香港理工大學

服務學習及領導才能發展處資深項目員

黃偉儀博士（為問卷中譯本提供建議）

獨立研究員（翻譯研究）

于璐博士

香港理工大學

應用社會科學系副系主任

前言

倪恩恩博士

香港理工大學

服務學習及領導才能發展處處長

電子計算學系副教授

服務學習是香港以及全球不少中學及大學廣為採用、深具成效的一種經驗教學法。透過學生、導師、社區夥伴及教育機構的攜手合作，服務學習帶領學生走出課室去服務社區。學生得以學以致用，服務社區。社區在另一方面給予學生生動實在的教育，同時也受益於學生的服務。

現時針對服務學習的研究普遍著重對學生發展的益處，較少對社區夥伴或所服務社區的影響。其中一個原因是，現已有不少可以量度服務學習對學生學習的影響的工具，但對於有效地量度服務學習對社區的影響仍然存在不少困難，並且缺乏工具。

有見及此，我們希望此「社區影響反饋問卷」能填補這個缺口。此問卷旨於從社區夥伴的角度，去瞭解服務學習對他們以及服務受眾的影響。問卷涵蓋三個範疇並通過三方面評估服務學習對社區夥伴的影響，即：實現機構使命、增加機構資源，及獲得新知識、洞見、想法及技巧。同時亦包括量度服務受眾獲益於服務學習項目的程度、對整體社區影響、社區協作夥伴會否繼續參與及推薦服務學習等題項，藉此取得相關的關鍵績效指標。

此用戶手冊詳細介紹此「社區影響反饋問卷」可以如何使用。附錄

亦載有問卷的中譯本。我們希望中譯本能協助更多社區夥伴參與評估服務學習項目對社區的影響，並將他們的經驗轉化成範例，促進服務學習的進一步發展，並為社區帶來更深遠及持續的好處。

此問卷之研發獲得大學資助委員會轄下項目「香港跨院校服務學習師資培訓 (PolyU4/T&L/16-19) 」的資助。該項目旨於提升服務學習成為行之有效的教學策略。項目成員包括香港理工大學、嶺南大學、香港浸會大學及香港教育大學。此問卷得以面世實在有賴上述大學相關同仁及社區夥伴在問卷開發以及驗證過程中的鼎力支持和參與。此問卷可以說是香港服務學習發展中的一個重要里程碑，也是教育以及社區機構攜手促進服務學習最新發展過程的一項重要成果。

本人誠邀推行服務學習的學校及社區夥伴採用此問卷，並將調查結果公開發表，相信對研究者和推行者皆有裨益。最後，本人謹向所有參與此問卷研發的教研同仁及社區夥伴致以衷心謝意。

二〇二一年，二月
於香港紅磡

目錄

概覽	1
文獻回顧	2-5
服務學習在香港	3
服務學習的社區影響	3-5
問卷研發	6-8
理論框架	7
質性研究所提供的實證證明	8
問卷驗證	9-11
社區影響反饋問卷所量度社區影響類別之定義	12-14
問卷實施	15-16
相關實施	16
中譯版本	16
參考書目	17-19
附錄	20-25
社區影響反饋問卷英文原版	21-22
社區影響反饋問卷中譯版本	23-24
特殊需要人士之安排	25

概覽

服務學習為一種經驗學習模式。透過實踐服務學習，各方持份者，包括學生、教學機構、導師及更重要的社區合作夥伴（Community Partner Organization, CPO）和整個社區均可獲益。透過社區合作夥伴服務社區，學生能於實際生活中應用並鞏固所學的知識及技能。故此，有效的服務學習應最終能夠影響社區。

然而，過往研究一直難以展現服務學習產生的社區影響。箇中原因之一為缺乏一套統一有效的評估工具以量度服務學習造成的相關影響。為解決以上問題，嶺南大學聯同香港理工大學、香港浸會大學及香港教育大學，參考以往相關研究成果，總結成服務學習對社區影響的理論框架，並以此研發出「社區影響反饋問卷」（Community Impact Feedback Questionnaire, CIFQ）。

「社區影響反饋問卷」的首要目標為提供一套統一可靠的評估工具，以量度服務學習項目所造成不同社區影響類別的程度。另一方面，社區合作夥伴亦可作為代理人，代表服務對象回應服務學習項目如何影響他們。

本手冊闡述「社區影響反饋問卷」的研發及驗證過程、解釋如何實施及評分及怎樣詮釋有關結果。若「社區影響反饋問卷」被廣泛採用，我們預期將可建立有關服務學習項目所造成社區影響的數據庫。有關服務學習所造成的社區影響將更加清晰，進一步促進此經驗學習方法的發展，並為社區合作夥伴及至整個社區帶來更深遠正面的影響。

文獻回顧

服務學習在香港

追本溯源，香港高等教育的服務學習始於廿一世紀之交。一九九五年香港中文大學崇基學院首次以義工及社會服務的方式採用服務學習 (Ma, 2018)。及至二〇〇六年，嶺南大學成立本港大學首間服務研習處，將服務學習融入其本科課程 (Ma & Chan, 2013)。

與此同時，於香港特區政府主導的教育改革，及其所倡議以非正規教學發展學生多方面才能並成為具社會承擔的公民的背景下，服務學習於香港發展迅促，異彩紛呈 (詳見 Snell & Lau, 2020)。

時至今日，服務學習已為本港所有政府資助大學採用，並擴展至部份私立大學，如香港恒生大學。另一方面，嶺南大學及香港理工大學更規定完成服務學習為本科生畢業要求之一 (見 Shek et al., 2015; Lau & Snell, 2020a)。

大量的服務學習項目亦反映服務學習於香港的發展。例如，於二〇一九/二〇學年，嶺南大學為其逾七百名學生舉辦合共六十項服務學習項目，累計服務社區逾三萬七千小時，惠及超過五千三百名受眾。

服務學習的社區影響

服務學習既具如此規模，其社區影響被廣泛研究實屬合理。然而，結果卻大相迥異。導致以上現象的原因包括學術界較重視學生發展，及缺乏有效統一的評估工具 (見 Cruz & Giles, 2000; Farahmandpour & Shodjaee-Zrudlo, 2015; Lau & Snell, 2020)。為填補這片空白，我們回顧有關論述服務學習所造成的社區影響的文獻，並將之總結成香港適用的理論框架。

誠然，過往只有少數文獻論及服務學習所造成的社區影響。第一篇的作者為 Driscoll et al. (1996)。文中作者發展一套個案研究模型以量度服務學習對社區合作夥伴的影響，涵蓋十項潛在影響類別：一) 對社區合作夥伴與大學合作關係性質的影響、二) 社區合作夥伴對社區的參與程度、三) 社區合作夥伴服務受眾的能力、四) 為

社區合作夥伴及社區產生的經濟效益、五) 為社區合作夥伴及社區產生的社會效益、六) 就社區合作夥伴於服務執行上的嶄新洞見、七) 社區對大學的認知程度、八) 建立長遠結合社區合作夥伴的持續社區合作關係、九) 為社區合作夥伴發掘潛在僱員及十) 社區合作夥伴與大學互動的滿意程度。

及後，Clarke (2003) 針對特殊服務學習項目及其所造成的社區影響的互動關係，為非牟利組織創建出 3-I 模型。模型中的三個 I 分別為：一) 開展服務人士、二) 所開展的社區服務及三) 服務的社區影響，包括從社區合作夥伴及大學角度，服務學習項目為社區造成的益處。

與此同時，Gelmon (2003) 亦開發出一套從社區合作夥伴角度針對服務學習對社區影響的理論框架，涵蓋六大類別，包括：一) 滿足機構目標的能力、二) 經濟效益、三) 社會效益、四) 社區與大學關係的性質、五) 社區與大學互動的性質、六) 夥伴關係的滿意程度及七) 夥伴關係的可持續性。

表一總結上述文獻就社區影響的論述，並得出以下主題：一) 社區與大學關係的性質、二) 社區與大學合作關係的可持續性、三) 社區與大學關係的滿意程度、四) 對社區合作夥伴能力的影響、五) 協助社區合作夥伴履行其核心價值及服務目標的程度及六) 提升對大學角色的認知程度。以上各項中，後三項與社區合作夥伴及社區的影響直接相關。

上述文獻回顧亦為我們的模型增加兩類社區影響。首先，大學作為社會的知識泉源，社區合作夥伴及社區能夠從大學的知識轉移中獲益。再者，社區合作夥伴亦可透過服務學習項目與學生互動，發掘潛在僱員。

Driscoll et al. (1996)	Clarke (2003) 問卷題項	Gelmon (2003)
01 合作關係性質	促進與大學的關係	社區與大學合作關係 及互動的性質
02 對社區的參與程度	社區參與達成目標/項目協 助社區達成目標	
03	項目目標為服務社區	
04 社區合作夥伴服務受眾 的能力	社區能獲取資源	機構履行目標的能力
05 經濟效益	服務社區/項目具有價值	經濟效益
06 社會效益	服務社區/項目具有價值	社會效益
07	幫助我（服務對象）變得活 躍積極	
08	幫助居民（服務對象）自主	
09 服務執行上的嶄新洞見		
10	項目運作良好	
11 （社區）對大學的認知	大學方面的協助/清晰知道 大學協助的原因	
12 建立可持續的關係	社區/大學夥伴關係提升	可持續的夥伴關係
13 為社區合作夥伴發掘潛 在僱員		
14 與大學互動的滿意程度		夥伴關係的滿意程度
15	社區感到滿意	
16	要求更多學生項目	

表一：從社區合作夥伴角度之社區影響範疇

來源：Lau & Snell (2020)

問卷研發

理論框架

基於前述的文獻回顧及討論，我們開發以下理論框架以闡述服務學習的主要社區影響。

圖一展示該理論框架，主要由兩部份構成：社區合作夥伴及直接或間接獲得服務學習項目服務的最終受眾。有關社區合作夥伴的三類主要社區影響包括：一）提升機構的服務能力、二）履行機構的目標和價值及三）機構獲得知識/洞見。

對最終受眾而言，其影響共分兩類，分別為需求滿足及提升生活質素。服務學習除可直接使受眾獲益，亦可以間接方式透過社區合作夥伴作為中介將社區影響及至最終受眾。有關詳細論述可參考 Lau & Snell (2020)。

圖一：社區影響理論框架

來源：Lau & Snell (2020)

質性研究所提供的實證證明

上述理論框架獲一項質性研究所驗證。研究以半結構面談方式合共訪問來自十三間本地及境外社區合作夥伴代表（Partner Organization Representatives, PORs）。研究基本確認理論框架，結果詳列如下。

對社區合作夥伴的正面社區影響包括：一）實現項目目標以進一步履行機構使命、二）增加機構的資源及三）社區合作夥伴獲得新知識、洞見、意念及技術。此外，有關針對最終受眾的正面社區影響的結果亦與圖一中理論框架所提出的需求滿足及提升生活質素相符。另一邊廂，研究結果亦點出當服務學習管理不善時引致的負面社區影響，此類影響包括：一）項目對社區合作夥伴幫助較低或毫無幫助、二）為社區合作夥伴增加額外和不必要工作量及三）社區合作夥伴認為浪費資源。有關研究詳見 Lau et al. (2020)。

根據上述實證研究結果及文獻回顧，「社區影響反饋問卷」的初稿版本被訂立，以量度從社區合作夥伴角度的服務學習所造成的社區影響。「社區影響反饋問卷」被設計成一份自陳式問卷，以李克特量表（Likert Scale）題項收集社會合作夥伴代表就上述三類潛在正面社區影響類別的意見。

問卷驗證

「社區影響反饋問卷」初稿版本完成後便進行相關驗證。如上所述，問卷主要採用李克特量表題項。首十六題涵蓋三類潛在社區影響，分別為：一）實現項目目標以進一步履行機構使命、二）增加社區合作夥伴的資源及三）社區合作夥伴獲得新知識、洞見、意念及技術。另外兩題則針對最終受眾於需求滿足及提升生活質素方面設計。此外，問卷亦另設兩道反向題項以量度當服務學習項目管理不善時對社區合作夥伴的可能影響。最後，問卷增設四道題項量度整體評價。

上述「社區影響反饋問卷」的廿四題初稿版本以德爾菲法 (Delphi Technique) 進行同行驗證。德爾菲法於驗證具爭議性及研究有限的課題及題項上被廣泛採用。它從對該課題具深入了解的驗證小組成員以匿名方式收集意見，透過兩至三輪的諮詢將意見整合 (Iqbal & Pipon-Young, 2009)。驗證小組成員所得結果則被問卷開發小組 (由具推行服務學習相關經驗及專業知識的資深成員組成) 審核並決定是否對問卷初稿版本作出修改。

驗證小組由十六位來自本地大學於推行服務學習具相關知識和經驗的導師及曾參與服務學習項目的社區合作夥伴代表組成。是次研究共進行三輪意見收集。結果確認「社區影響反饋問卷」所陳述的三類正面社區影響。此外，結果亦顯示問卷初稿版本需作出數項修訂。

第一、鑒於驗證小組成員認為觸發量度負面社區影響題項的情況機會不高，故刪除相關題項。問卷開發小組採納有關建議。第二、有關協助社區合作夥伴招聘員工的題項因驗證小組未能達成共識而被刪除。第三、整體滿意程度題項因其與社區影響無直接關係而被刪除。第四、部份題項的用語及內容被修改，以準確闡述題項量度的相關影響。第五、大部份題項增設「不適用」選項。

最後，問卷開發小組建議加設評論部份，以兩道開放式問題收集上述題項未能涵蓋的意見。一道問題問及一般意見；另一道則問及社區合作夥伴有關改善服務學習項目的建議。

「社區影響反饋問卷」初稿版本最終被修訂為廿二題的版本。其中十五題涵蓋三類正面社區影響、兩題問及對服務直接對象相關的影響、三題為整體評價 (包括對社區合作夥伴產生的正面影響、社區

合作夥伴再次參與服務學習及向其他社區機構推薦服務學習)。最後則為兩道開放式問題的評論部份。「社區影響反饋問卷」的最終版本詳見附錄。另 Lau & Snell (2021) 的論文則闡述上述驗證過程。

社區影響反饋問卷 所量度社區影響類別之定義

本章闡述服務學習對社區合作夥伴的三類主要社區影響的定義，為服務學習導師及研究人員提供參考。此外，本章亦說明有關針對服務對象及整體評價題項之目的。

社區影響類別		
題項	題項描述	定義/ 題項目的
針對社區合作夥伴（題一至十五）		
1-5	實現項目目標以進一步履行機構使命	服務學習項目透過提供實質成果、提升服務質素、推廣機構形象及擴大服務受眾基礎，以達至協助社區合作夥伴進一步履行其使命的程度。
6-10	增加機構資源	服務學習項目協助社區合作夥伴獲得財政資源、提供人力資源、建立機構網絡、提升工作文化及參與社區合作夥伴的工作團隊的程度。
11-15	獲得新知識、洞見、意念及技術	服務學習項目提升社區合作夥伴的發展及營運的程度，如檢討固有工作方式或技術及提供新知識和經驗。
針對服務對象（題十六至十七）		
16	使服務對象獲益	從社區合作夥伴的角度，服務學習項目能使服務對象獲益以令其需求得到滿足的程度。
17	提升服務對象的福祉	從社區合作夥伴的角度，服務學習項目能夠最終提升服務對象福祉的程度。
整體評價（題十八至二十）		
18	對社區合作夥伴產生正面影響	從社區合作夥伴的角度，整體而言服務學習項目能產生正面影響的程度。

題項	社區影響類別 / 題項描述	定義/ 題項目的
19	社區合作夥伴繼續參與服務學習項目	基於是次參與的服務學習項目，社區合作夥伴希望繼續參與服務學習項目的程度。
20	推薦服務學習合作項目予其他社區機構	基於是次參與的服務學習項目，社區合作夥伴會向其他機構推薦服務學習的程度。
評論部份 (題廿一及廿二)		
21	如服務學習項目可有增補之處使之更加有用，有何建議？	有關如何改善服務學習的建議
22	其他意見	其他未能從上述題項收集的意見

問卷實施

相關實施

作為反饋式問卷，「社區影響反饋問卷」的設計旨於讓社區合作夥伴代表就其機構所合作的服務學習項目提供反饋；而並非一份具備心理計量學特性，如效度及可靠度，用以高階統計分析而設計的工具。此外，上述使用德爾菲法及基於小樣本的同行驗證亦難以賦予相關效度及可靠度。故此，我們並不建議結合相同社區影響類別所屬題項，轉化為類別分數以作比較。

然而，我們鼓勵社區合作夥伴代表將每題所得分數與他們或其他社區合作夥伴曾參與的服務學習項目比較。研究團隊亦正建立中央數據庫以提供基準作上述比較之用。

有關作答問卷的合適時間，我們鼓勵社區合作夥伴代表可於服務學習項目結束後立刻填寫，以便能根據相關項目的經驗及認知評分。

當社區合作夥伴代表完成問卷後，服務學習導師或研究人員可與他們討論較低分數題項，如低於五分，以釐清背後相關原因，並以面談及焦點小組方式進一步跟進。此外，社區合作夥伴代表及服務學習研究人員亦應特別注意於最終受眾層面的社區影響相關分數。

中譯版本

鑒於香港及大中華地區的社區合作夥伴代表較傾向回答中文問卷，研究團隊除研發英文原版「社區影響反饋問卷」，亦編製中譯版本以供使用。中譯版本詳見附錄。中譯版本經嚴格翻譯及驗證，如採用回譯法，亦經精通問卷翻譯的大學教授審核校對。

參考書目

- Clarke, M. M. (2003). Finding the community in service-learning research: The 3-"I" model. In S. H. Billing & J. Eyler (Eds.), *Deconstructing service-learning: Research exploring context, participation, and impacts* (pp. 125-146). Greenwich, Conn: Information Age Publishing.
- Cruz, N., & Giles, D. E., Jr. (2000). Where's the community in service learning research? *Michigan Journal of Community Service Learning*, 7(1), 28-34.
- Driscoll, A., Holland, B., Gelmon, S., & Kerrigan, S. (1996). An assessment model for service-learning: Comprehensive case studies of impact on faculty, students, community, and institution. *Michigan Journal of Community Service Learning*, 3, 66-71.
- Farahmandpour, H., & Shodjaee-Zrudlo, I. (2015) Redefining Service-Learning for the Purpose of Social Change within Education. In Bola Delano-Oriaran, Marguerite W. Penick-Parks, & Suzanne Fondrie (Eds.) *The SAGE sourcebook of service-learning and civic engagement*, Chapter 7. CA: SAGE. doi:10.4135/9781483346625.n13.
- Gelmon, S. B. (2003). Assessment as a means of building service-learning partnerships. In B. Jacoby et al. (Eds.). *Building partnerships for service-learning* (pp. 42-64). San Francisco: Wiley.
- Iqbal, S. & Pison-Young, L. (2009). The Delphi method. *Psychologist*, 22, 598-601.
- Lau, K. H., Chan, M. Y. L., Snell, R. S., & Yeung, C. L. S. (2020). *An exploratory study of the community impacts of service-learning*. Submitted for Publication.
- Lau, K. H., & Snell, R. S. (2020). *Assessing community impact after service-learning: A conceptual framework*. 6th International Conference on Higher Education Advances (HEAD'20). doi:10.4995/head20.2020.10969.
- Lau, K. H., & Snell, R. S. (2020a). *Service-Learning Outcomes Measurement Scale (S-LOMS): The user manual*. Hong Kong: Office of Service-Learning, Lingnan University. doi: 10.14793/9789887522201.
- Lau, K. H., & Snell, R. S. (2021). *The development of the Community Impact Feedback Questionnaire for service-learning: A Delphi study*. Submitted for Publication.
- Ma, C. (2018). Service-learning development in higher education in Hong Kong. In T. W. Lim, & W. X. Li (Eds.), *Studying Hong Kong: 20 Years of Political, Economic and Social Developments*, pp 43-61. New Jersey: World Scientific. doi:10.1142/9789813223554_0004.

- Ma, C. H. K., & Chan, A. C. M. (2013). A Hong Kong university first: Establishing service-learning as an academic credit-bearing subject. *Gateways: International Journal of Community Research and Engagement*, 6, 178–198. doi:10.5130/ijcre.v6i1.3286.
- Shek, D. T. L., Yu, L., Wu, F. K. Y., & Chai, W. Y. (2015). General university requirements at Hong Kong Polytechnic University: Evaluation findings based on student focus groups. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, 40(8), 1017-1031. <https://doi.org/10.1080/02602938.2014.960362>.
- Snell, R. S. & Lau, K. H. (2020). The development of a service-learning outcomes measurement scale (S-LOMS). *Metropolitan Universities*, 31 (1), 44-77. doi: 10.18060/23258.

附錄

社區影響反饋問卷英文原版

Please choose the appropriate scores (1= very little, 10= very much) to indicate the extent to which you think the service-learning project has created the impact described in the following statements. Please choose the option "N/A" if the impact described in the statement did not apply to the service-learning project.

Achieving project goals to further the CPO's mission

To what extent has the service-learning project...	Very Little			To Some Extent			Very Much			N/A	
01 advanced my organization's mission	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
02 provided helpful outputs (e.g., books, curriculum, new service, etc.) for my organization	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
03 enhanced the service quality of my organization	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
04 helped promote the image of my organization	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
05 enabled my organization to serve more clients	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88

Augmenting resources of the CPO

To what extent has the service-learning project...	Very Little			To Some Extent			Very Much			N/A	
06 created economic benefits (e.g., savings, extra revenue) for my organization	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
07 provided extra human resources for my organization	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
08 been worth the effort that my organization put into it	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
09 helped promote a positive work culture in my organization	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
10 expanded my organization's network	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88

Acquiring knowledge, insights, ideas and technique

To what extent has the service-learning project...	Very Little	To Some Extent	Very Much	N/A
11 inspired us with new ideas, insights and/or strategies	☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 88			
12 stimulated my organization to review our usual work practices	☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 88			
13 transferred new knowledge from university to my organization	☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 88			
14 enabled us to gain new experience	☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 88			
15 helped enhance our work techniques	☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 88			

Impact for service recipients (if the service-learning project had not involved any service recipients, please skip it)

To what extent has the service-learning project...	Very Little	To Some Extent	Very Much	N/A
16 brought benefits to service recipients	☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 88			
17 improved the well-being of service-recipients	☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 88			

Overall assessment (1= strongly disagree, 10= strongly agree)

	Strongly Disagree	Strongly Agree
18 Overall, the service-learning project created positive impact for my organization	☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10	
19 Overall, the service-learning project made us want to continue partnering in service-learning in the future	☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10	
20 I will recommend collaboration in service-learning to other community organizations	☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10	

Commentary Section:

21. What changes could be made, if any, to make the service-learning project more useful in the future?

22. Any other comments, please specify:

請選擇適合的分數（1分：很大；10分：很小，10分：很小，10分：很大）以顯示你對這次服務學習項目達到下列陳述句子所描述影響的程度。若陳述句子所描述的影響對這次服務學習項目並不適用，請選擇「不適用」選項。

實現項目目標以進一步履行機構使命

於多大程度上這次服務學習項目...	很小	有些	很大	不適用							
01 促進了我的機構履行機構的使命	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
02 為我的機構提供了有用的成果（如出版書刊、開辦課程、新服務等）	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
03 提升了我的機構的服務質素	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
04 幫助推廣我的機構的形象	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
05 令我的機構能服務更多受眾	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88

增加機構的資源

於多大程度上這次服務學習項目...	很小	有些	很大	不適用							
06 為我的機構創造了經濟效益（如增加儲備、額外收入）	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
07 為我的機構提供了額外的人力資源	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
08 值得我的機構的投入參與	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
09 幫助我的機構推廣正面的工作文化	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88
10 擴闊了我的機構的網絡	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6	☐ 7	☐ 8	☐ 9	☐ 10	☐ 88

獲得新知識、洞見、意念及技術

於多大程度上這次服務學習項目...	很小					有些					很大					不適用
11 以新意念、洞見及/或策略啟迪我的機構	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
12 促使我的機構檢討其固有的工作方式	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
13 將大學裡的知識轉移至我的機構	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
14 令我們獲得嶄新經驗	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
15 幫助提升我們的工作技能	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

對服務對象的影響（若該服務學習項目並無涉及任何服務對象，請略過此部份）

於多大程度上這次服務學習項目...	很小					有些					很大				
16 為服務對象帶來益處	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
17 改善了服務對象的福祉	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

整體評價（1分：非常不同意，10分：非常同意）

	非常不同意										非常同意									
18 整體而言，這次服務學習項目對我的機構帶來正面影響	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
19 整體而言，這次服務學習項目令我們想繼續成為未來的服務學習項目的合作夥伴	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
20 我會推薦服務學習合作項目予其他社區機構	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

評論部份：

21. 如服務學習項目可有增補之處使之更加有用，有何建議？

22. 其他意見，請註明：

特殊需要人士之安排

「社區影響反饋問卷」的實施者需確保所有願意作答問卷的人士（即社區合作夥伴代表）能夠完成問卷。某些實施程序可能不適合具特殊需要之人士。例如，部份人士可能無法使用電腦作答，或視障人士可能無法閱讀問卷。此外，語言障礙亦需考慮。故此，實施程序可能需要就此類人士的情況作出調整。

可考慮的調整措施包括增加接觸問卷的渠道，包括為不諳問卷採用語言之人士提供傳譯員，為視障人士提供問卷的點字版本。實施者需注意，以上舉例並不涵蓋所有可能情況，他們應就實施安排尋求專業資訊及建議。